



# GLORY

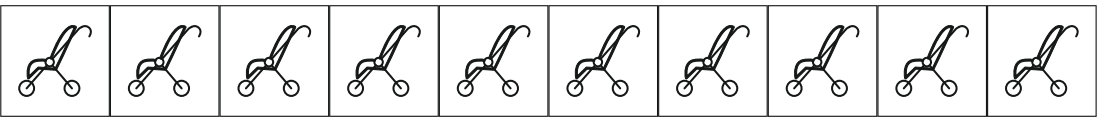
baby stroller 0+m



## MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 2.2



## CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	7
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	10
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	13
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	16
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	19
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	22



**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

**SRB/HR/ME/BIH**

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**NL**-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

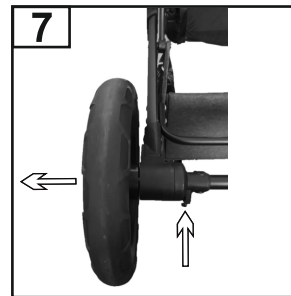
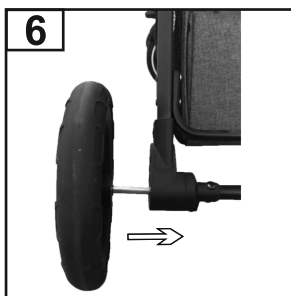
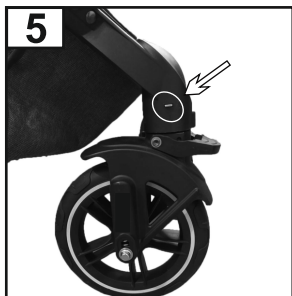
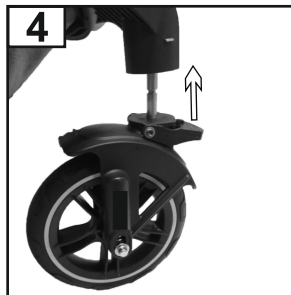
**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

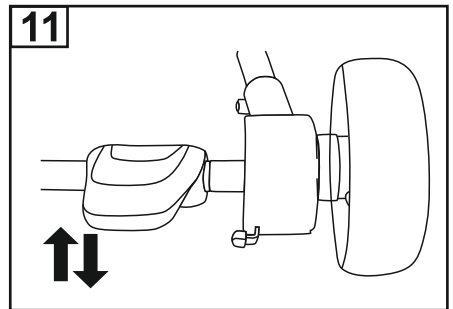
**AL**-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

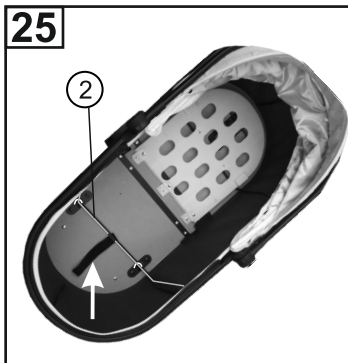
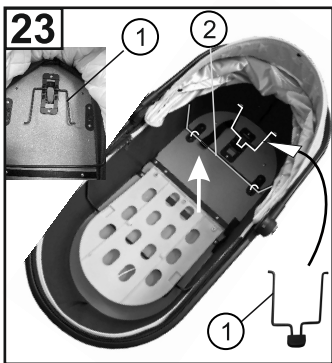
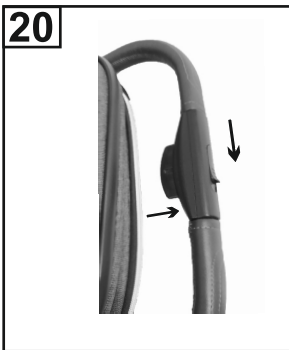
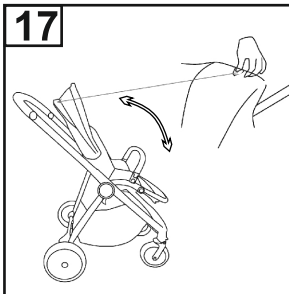
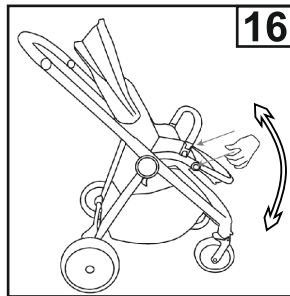
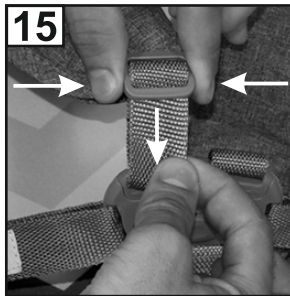
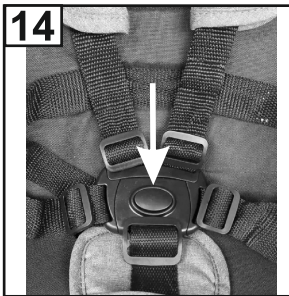
**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

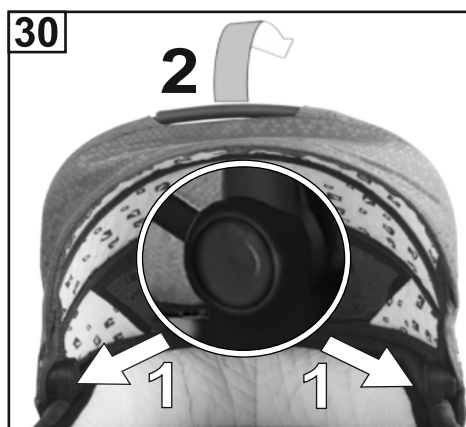
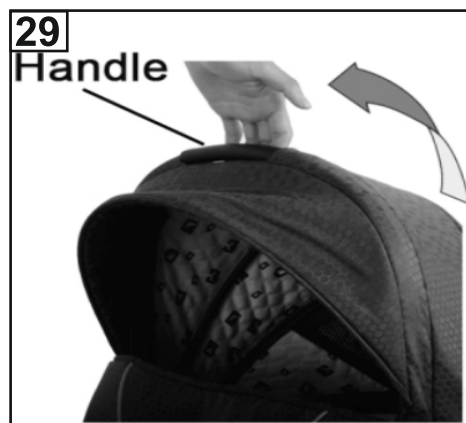
**МК**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

# FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ









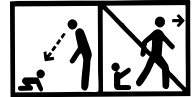
# IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

## SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children with a weight up to 22 kg or 4 years whichever comes first!
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 104 cm!
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hang any additional bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
12. Make sure that the safety belts are placed properly!
13. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
14. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
15. Do not allow children to stand in the stroller!
16. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
17. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
18. Do not use the stroller on stairs and escalators!
19. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out of warranty repair!
20. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
21. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
22. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
23. **The front bar can not be used as a carry handle!**
- 24\*. The car seat COMET/ VEGA-I-SIZE (additional accessory, not included in the set) is compatible with stroller "GLORY" by means of additional adaptors (additional accessory, not included in the set)!

## WARNING

1. **WARNING!** Never leave the child unattended!
2. **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!
3. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!
4. **WARNING!** Do not let the child play with this product!
5. **WARNING!** This pushchair is designed to be used from baby's birth. You shall use the most reclined position for newborn babies. The newborn child is not able to sit and hold his/her head up unassisted. Therefore do not fix the backrest in sitting position for children under 6 months!
6. **WARNING!** Always use the restraint system!
7. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!
8. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating!
9. **WARNING!** No additional mattress / cushion shall be added.
10. **WARNING!** Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
11. **WARNING!** Keep away from fire !
12. **WARNING!** The carrycot is intended for a child who cannot sit up unassisted, turn over or get up on their hands and knees. Child maximum weight: 9 kg.
13. **WARNING!** When using the car seat:  
This car seat is not mean to replace a cot or a bed for sleeping. If your child needs to sleep, you need to place them in a suitable carrycot, cot or bed.
14. **WARNING!** The images on the front page and inside the manual are for illustrative purposes and may differ from the actual product.



## PARTS

### Picture 1

1. Metal frame of the stroller	- 1 pc.	8. Seat footmuff	- 1 pc.
2. Shopping basket	- 1 pc.	9. Accessory bag	- 1 pc.
3. Back wheels	- 2 pcs.	10. Carrycot with mattress and carrying handle	- 1 pc.
4. Front wheels	- 2 pcs.	11. Carrycot cover	- 1 pc.
5. Summer seat	- 1 pc.		
6. Bumper bar	- 1 pc.		
7. Canopy	- 1 pc.		

## UNFOLDING

1. Folded stroller (Figure 2)
2. Lift the handle of the stroller up, the stroller will unfold and lock in place automatically. (Figure 3)

## ASSEMBLING

1. Install the front wheels by pressing the console button and pushing them up until they lock in place (Figure 4). Ensure that they are securely locked in place. To remove, press the console button and pull the wheel downwards. (Figure 5)
2. Install the rear wheels as shown in Figure 6 To remove, pull the rear axle button and pull the wheel off. (Figure 7)
3. Install the stroller seat in the frame as shown in Figure 8. If you hear a click, it means that the seat is fixed in place. To remove, press the buttons on both sides of the seat at the same time and pull upwards (Picture 9). The seat can be installed to face the front or the rear.
4. Install the bumper bar. To remove the bumper bar, press the buttons on both sides and pull. (Figure 10)

## EXPLOITATION

1. To lock the stroller in place, use the brakes on the rear wheels by pressing the brake pedal, located on the rear axle (Figure 11) To release the brake, raise the brake pedal with your foot.
2. While pushing the stroller on rough and uneven surfaces, you can use the straight-line option by pressing the button to lock the front wheels. To release the front wheels, lift the lock button. (Figure 12)
3. To adjust (lower) the canopy, grab its upper part and pull it down to the desired position. (Figure 13)
4. When using the seat, it is **MANDATORY** to put the child's safety harness on!
5. Attach the shoulder and abdominal straps and place them in the central locking buckle (Figure 14). Adjust the length of the harness straps by pulling the buckles (Figure 15). To release the harness, press on the central buckle button. (Figure 14)
6. Adjusting the footrest - To change the position of the footrest, press both buttons simultaneously and adjust (Figure 16). **ATTENTION! Failure to observe this instruction will damage the locking mechanisms and will not be subject to warranty!**
7. You can adjust the position of the backrest by pulling up the handle to unlock the mechanism located on the back and placing it in the desired position. (Figure 17)  
**ATTENTION!** If you try to adjust the backrest without unlocking the mechanism and apply excessive force, the unlocking mechanism may become deformed, which is not subject to warranty!  
Attention! The brake does not guarantee optimal power when on steep inclines! Therefore, never leave the stroller on an inclined surface with a child sitting or lying in the stroller!  
**WARNING!** The brake on your stroller is a type of parking device. To activate the brake, the stroller must be stationary. Carefully press the brake pedal, while gently pushing the stroller front-and-back to synchronize the braking device and for more secure activation of the braking mechanism.
8. If you want, you can attach the footmuff to the seat by slipping it under the footrest and fastening to the upholstery and the canopy.



## FOLDING

1. Activate the stroller brakes.
2. Fold the canopy to the maximum extent possible.
3. Straighten the footrest as far up as it will go.
4. Fold the backrest by releasing it from the mechanism above until it rests firmly against the seat. (Figure 18)
5. Straighten the folded seat in the upper position towards the handle (Picture 19)
6. Activate at the same time the mechanisms located on the upper side of the handle and push down (Figure 20 / 21)
7. A properly folded stroller should look like the image on figure 22.

## CARRYCOT

**ATTENTION**, to prepare properly the carrycot for use, after you remove it from the transport box Perform the following actions:

1. Place the carrycot on a suitable table and remove the mattress and the liner.
2. Move the plastic headrest to the lower part of the carrycot and insert the Y-shaped mechanism for head adjustment (1) in the carrycot opening by pulling it up exactly as pictured on figure 23.
3. Take the tensioner strap (2) and pull towards the outer part of the carrycot until it snaps on both sides. A click must be heard.
4. With your right hand take the head adjustment mechanism (1), squeeze it lightly and insert the upper part in the openings of the plastic backrest while holding it with your left hand. (Figure 24)
5. In the manner described above pull the strap of the other tensioner (2) in the lower part of the carrycot until it snaps, and you hear a click on both sides. (Figure 25)
6. Snap on the liner and replace the mattress. (Figure 26)
7. Adjust the position of the baby's head in one of the three options by moving the mechanism below the carrycot. (Figure 27)
8. Lift up the carrying handle until you hear a click. (Figure 28 / 29)
9. To fold the carrying handle, press both buttons on the inside at the base of the handle at the same time. (Figure 30)
10. Install the carrycot on the stroller by inserting it in the designated locations on the frame (Figure 31). A click means that the carrycot is attached. To remove, squeeze the buttons on both sides of the carrycot at the same time and pull up. The carrycot must be installed facing the parents. (Figure 31).
11. Finally, place the footmuff and fasten it with a zipper and buttons onto the carrycot. (Figure 28)

## MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, clean with a wet cloth and wipe dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning of upholsteries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller!
5. Always dry and air the stroller if it gets wet.
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and the plastic elements after using the stroller on sandy or dusty surfaces!
8. **DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such parts, immediately replace them with new ones!

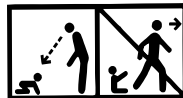
# ВГ ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящата количка е подходяща за деца с тегло до 22 кг или на възраст до 4 години, в зависимост от това кое събитие настъпи първо!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 104 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителни чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
13. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
14. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
15. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
16. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
17. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
18. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
19. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
20. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
21. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност !
22. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
23. Грифът не може да се използва за дръжка за носене!
- 24\*. Столчето за кола COMET/ VEGA I-SIZE (допълнителен аксесоар, не е включен в комплекта) е съвместимо с детска количка "GLORY" посредством допълнителни адаптори (допълнителен аксесоар, не е включен в комплекта)!

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване !
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето да играе с този продукт!
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази количка е изработена за употреба от раждането на бебето. За новородени бебета трябва да използвате най-наклонената позиция на облегалката. Новороденото дете не е способно да седи само и да държи главата си изправена. Ето защо, не фиксирайте облегалката в седяща позиция за деца под 6 месеца !
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане !



**7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!

**8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне!

**9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не добавяйте допълнителен матрак/ подложка.

**10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!

**11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Дръжте далеч от огън!

**12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда без чужда помощ, да се обръща и не може да се повдига на своите ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.

**13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато използвате столчето за кола:**

Това столче за кола не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

**14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

**БДС EN 1888 - 2:2019**

## ЧАСТИ

### Снимка 1

1. Метална конструкция на количката	- 1 бр.	8. Покривало за крачета на летен кош	- 1 бр.
2. Кош за пазаруване	- 1 бр.	9. Чанта за аксесоари	- 1 бр.
3. Задни колела	- 2 бр.	10. Кош за новородено с матрак и дръжка за носене	- 1 бр.
4. Предни колела	- 2 бр.	11. Покривало на кош за новородено	- 1 бр.
5. Летен кош (Седалка)	- 1 бр.		
6. Гриф	- 1 бр.		
7. Сенник	- 1 бр.		

## РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2)
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимка 3)

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Монтирайте предните колела, като натиснете бутона на конзолата и ги притиснете нагоре до заключването им (Снимка 4). Проверете дали са заключени добре. За демониране натиснете бутона на конзолата и издърпайте колелото надолу. (Снимка 5)
2. Поставете задните колела, както е показано на Снимка 6. За демонтаж издърпайте едновременно бутона на задната ос и колелото. (Снимка 7)
3. Монтирайте седалката на количката към рамата както е показано на Снимка 8. Изщракването означава, че седалката е фиксирана. За демониране едновременно натиснете бутоните от двете страни на коша и издърпайте нагоре (Снимка 9). Седалката може да бъде монтирана по посока на движението или по посока обратна на движението на количката.
4. Монтирайте грифа за детето. За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни и издърпайте. (Снимка 10)

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА КОЛИЧКАТА

1. За установяване на количката на едно място използвайте спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос (Снимка 11). За освобождаване на спирачката вдигнете с крак спирачния педал.
2. Докато движите количката по гравави и неравномерни повърхности, можете да използвате опцията за движение по права линия, като натиснете бутона за блокиране на предните колела. За да освободите предните колела, повдигнете заключващия бутон. (Снимка 12)
3. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (Снимка 13)
4. При ползване на летния кош (седалката) **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!
5. Прикрепете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарамата за заключване (Снимки 14). Нагласете дължината на предпазните колани чрез издърпване на катарамите (Снимка 15). За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарамата. (Снимка 14)
6. Регулиране на стъпленката - За промяна на положението на стъпленката, натиснете едновременно бутоните и регулирайте (Снимка 16). **ВНИМАНИЕ! Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите и не подлежи на гаранционно възстановяване!**
7. Положението на облегалката може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставите в желаното положение. (Снимка 17)  
**ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за регулиране на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм със деформираща и неподлежи на гаранционно възстановяване!
- Внимание! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стъръми склонове! Ето защо никога не оставяйте количката на наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!**
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Спирачката на използваната от Вас количка е вид паркиращо устройство. За да задействате спирачката, имайте предвид, че количката не трябва да се движи. Натиснете внимателно спирачното педалче, като в същото време леко побутвате количката напред-назад за синхронизиране работата на спирачното устройство и за по-сигурно задействане на спирачния механизъм.
8. Ако желаете накрая сложете покривалото за крачета към летния кош като подмунтнете стъпленката и го закопчете в горната му част към сенника.

## СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгънете максимално сенника.
3. Издърпайте облегалката за крачета максимално нагоре.
4. Сгънете облегалката, освобождавайки я от механизма от горе, докато опре плътно в седалищната част. (Снимка 18)
5. Издърпайте вече сгънатата седалка в горна позиция по посока дръжката. (Снимка 19)
6. Задействайте едновременно механизмите, намиращи се от горната страна на дръжката и я натиснете надолу. (Снимка 20 / 21)
7. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 22 начин.

## КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

**ВНИМАНИЕ,** за правилната подготовка на коша за новородено дете, след изваждането му от транспортния кашон изпълнете следните действия:

1. Поставете коша на удобна маса и отстранете матрака и обиколника.
2. Преместете пластмасовата облегалка за глава към долната част на коша и вкарайте П-образния механизъм за регулиране на главата (1) в отвора на коша като го издърпате нагоре точно както е показано на снимка 23.
3. Хванете кашиката на обтегача (2) и издърпайте към външната част на коша докато закопчае от двете страни. Трябва да се чуе изщракване.
4. Хванете с дясната ръка механизма за регулиране на главата (1), стиснете го леко и вкарайте горната му част във отворите на пластмасовата облегалка докато я придържате с лявата ръка. (Снимка 24)
5. По същия начин описан по-горе издърпайте кашиката и на другия обтегач (2) в долната част на коша докато закопчае и се чуе изщракване от двете страни. (Снимка 25)
6. Закопчайте обиколника и сложете матрака. (Снимка 26)
7. Регулирайте позицията на главата на бебето в една от трите възможни, като преместите механизма отдолу под коша. (Снимка 27)
8. Вдигнете дръжката за носене нагоре, докато се чуе щракване. (Снимка 28 / 29)
9. За сгъване на дръжката за носене, натиснете едновременно двата бутона от външната страна в основата на дръжката. (Снимка 30)
10. Монтирайте коша на количката, като го фиксирате в предназначенията за това места на рамката (Снимка 31). Изщракването означава, че коша е фиксиран. За демантиране едновременно стиснете бутоните от двете страни на коша и издърпайте нагоре. Кошът за новородено трябва да бъде монтиран само с лице към родителите (Снимка 31).
11. Накрая сложете покривалото за крачета като го закопчете с ципа и копчета към коша. (Снимка 28)

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на талицери.
4. Когато количката е в съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки!
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте!
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

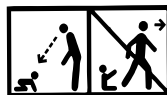
# Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest cărucior este potrivit pentru copii cu o greutate de până la 22 kg sau până la vârsta de 4 ani, după cum vine primul!
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 104 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață înclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesorii care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
13. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
14. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se lege singur!
15. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
16. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
17. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
18. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
19. Pliati căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
20. Reglarea părții din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceasta parte a instrucțiunilor!
21. Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
22. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
23. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
- 24\*. Scaunul auto COMET / VEGA I-SIZE (accesoriu suplimentar - nu este inclus în set) este compatibil cu căruciorul model "GLORY" cu adaptoare căruciorului (accesoriu suplimentar - nu este inclus în set)!

## AVERTISMENTE !

1. **AVERTISMENTE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
2. **AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul !
3. **AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!
4. **AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
5. **AVERTISMENTE!** Acest carucior este proiectat pentru utilizare de la nasterea copilului. Pentru nou-nascuti trebuie sa utilizati pozitia cea mai inclinata a spatariului! Copilul nou-născut nu e capabil de a sta așezat singur și să-și țină capul ridicat !. De aceea nu fixați spatele atunci când copilul este așezat copiilor în vârsta sub 6 luni!
6. **AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
7. **AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător !
8. **AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
9. **AVERTISMENTE!** Nu se adaugă nicio saltea / pernă.



**10. AVERTISMENTE!** Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!

**11. AVERTISMENTE!** Păstrați la distanță de foc!

**12. AVERTISMENTE!** Coșul pentru nou născut este potrivit copiilor care nu se pot așeza singuri fără ajutor, nu se pot întoarce și nu se pot ridica pe mâinile și genunchii săi. Greutate maximă a copilului: 9 kg.

**13. AVERTISMENTE!** Când folosiți scaunul de mașina:

Acest scaun de mașină nu înlocuiește pătuțul pentru dormit și joc. Dacă copilul dvs. trebuie să doarmă, acesta trebuie așezat în coș de nou născut, pătuț de dormit sau de joc potrivit.

**14. AVERTISMENTE!** Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din incinta instrucțiunilor sunt prezentate doar în scopuri ilustrative și ar putea diferi de produsul real.

**EN 1888 - 2:2018**

## PĂRȚI

### Poză 1

1. Construcția metalică a căruciorului	- 1 buc.	8. Husă de picioare coș de vară	- 1 buc.
2. Coș de cumpărături	- 1 buc.	9. Geantă accesorii	- 1 buc.
3. Roți din spate	- 2 buc.	10. Coș nou născut cu saltea și mâner de purtat	- 1 buc.
4. Roți în față	- 2 buc.	11. Husă coș nou născut	- 1 buc.
5. Coș de vară ( Scaun )	- 1 buc.		
6. Arcadă cu jucării	- 1 buc.		
7. Parasolar	- 1 buc.		

## DESFACEREA CĂRUCIORULUI

1. Aspect pliat al căruciorului. (Figură 2)
2. Ridicați mânerul căruciorului în sus, acesta se va desface și bloca automat. (Figură 3)

## MONTAREA CĂRUCIORULUI

1. Montați roțile din față apăsând butonul consolei și prin apăsarea acestora în sus până la blocarea lor (Figură 4). Verificați dacă sunt bine blocate. Pentru demontare, apăsați butonul consolei și trageți roata în jos. (Figură 5)
2. Așezați roțile din spate în modul ilustra în Figura 6. Pentru demontare, trageți butonul axei din spate și trageți roata. (Figură 7)
3. Montați scaunul căruciorului pe rama în modul ilustrat în Figura 8. Sunetul de înclichetare arată faptul că scaunul este fixat. Pentru demontare apăsați simultan butoanele de pe ambele laturi ale coșului și trageți în sus (Figură 9). Scaunul ar putea fi montat în direcția de mișcare sau în direcția inversă direcției de mișcare a căruciorului.
4. Montați arcada pentru jucării. Pentru a îndepărta arcada de jucării, apăsați butoanele amplasate în ambele laturi ale sale și trageți. (Figură 10)

## EXPLOATAREA CĂRUCIORULUI

1. Pentru oprirea căruciorului pe loc, folosiți frânele roților din spate, apăsând pedala de frânare de pe axa din spate (Figură 11). Pentru eliberarea frânei ridicați cu picior pedala de frânare.
2. Când împingeți căruciorul pe suprafețe aspre și inegale, ați putea folosi opțiunea pentru mișcare pe linie dreaptă, prin apăsarea butonului de blocare a roților din față. Pentru a elibera roțile din față, ridicați butonul de blocare. (Figură 12)
3. Pentru schimbarea (coborârea) poziției parasolarului, prindeți partea sa superioară și trageți în jos până la poziția dorită. (Figură 13)
4. La utilizarea coșului de vară, **ÎN MOD OBLIGATORIU** puneți centurile de siguranță copilului!

5. Atașați curelele de umăr și de abdomen, introduceți-le în catarama centrală de blocare (Figură 14). Reglați lungimea centurilor de siguranță prin tragerea cataramelor (Figură 15). Pentru desfacerea centurilor, apăsați butonul cataramii centrale. (Figură 14)
6. Reglarea suportului de picioare - pentru schimbarea poziției suportului de picioare, apăsați simultan butoanele și reglați (Figură 16). **ATENȚIE ! Nerespectarea acestei indicații provoacă defectarea dispozitivelor de fixare și pierderea acoperirii garanției !**
7. ați putea regla poziția spătarului prin tragerea în sus a mânerului pentru deblocarea mecanismului din spate și aducerea sa în poziția dorită. (Figură 17)  
**ATENȚIE!** Încercarea de reglare a spătarului fără deblocarea sa și exercitarea unei forțe puternice asupra sa provoacă deformarea mecanismului de blocare, care este obiectul refacerii sale de garanție !  
Atenție! Frâna nu garantează oprirea optimă pe pante abrupte! Din aceste considerente niciodată nu lăsați căruciorul pe suprafețe înclinate cu copil așezat sau culcat în incinta sa!
- AVERTIZARE!** Frâna căruciorului folosit de dvs. reprezintă un tip de dispozitiv de parcare. Pentru a acționa frâna aveți în vedere faptul că căruciorul nu trebuie să fie în mișcare. Apăsați cu atenție pedala de frânare, împingând simultan căruciorul față – spate pentru sincronizarea funcționării dispozitivului de frânare și pentru acționarea mai sigură a mecanismului de frânare.
8. Dacă doriți, ați putea așeza husa de picioare aferentă coșului de vară, prin introducerea sub suportul de picioare și și fixarea părții sale superioare la tapițeria și parasolarul.

## PLIEREA CĂRUCIORULUI

1. Acționați frânele căruciorului.
2. Pliati parasolarul la maxim.
3. Ridicați maxim în sus suportul pentru picioare.
4. Strângeți spătarul, eliberându-l de la mecanismul în sus până la atingerea fermă a zonei scaunului. (Imagine 18)
5. Ridicați scaunul pliat în poziție superioară în direcția mânerului. (Imagine 19)
6. Acționați simultan mecanismele de pe partea superioară a mânerului și apăsați în jos. (Imagine 20 / 21)
7. Căruciorul pliat în mod corespunzător trebuie să arate în felul ilustrat în imaginea 22.

## COȘ PENTRU NOU NĂSCUȚI

**ATENȚIE**, pentru pregătirea corectă a pătuțului de nou născut, după scoaterea sa din cutia de transport procedați în felul următor:

1. Așezați pătuțul pe o masă comodă și scoateți salteaua și perimetrul.
2. Deplasați spătarul din plastic pentru cap spre partea inferioară a pătuțului și introduceți mecanismul cu formă de  $\Pi$  pentru reglarea capului (1) în orificiul pătuțului, prin ridicarea sa în sus în felul ilustrat în imaginea 23.
3. Prindeți cureaua de tensionare (2) și trageți spre exteriorul pătuțului până la închiderea sa în ambele capete. Trebuie auzit un sunet de înclichetare.
4. Prindeți cu mâna dreapta mecanismul pentru reglarea capului (1), strângeți-l ușor și introduceți partea sa superioară în orificiile suportului din plastic, sprijinind cu mâna stângă. (Imagine 24)
5. Similar modalității descrise mai sus trageți și cealaltă curea de tensionare (2) din partea inferioară a pătuțului până la auzirea unui sunet de înclichetare în ambele capete. (Imagine 25)
6. Închideți perimetrul și așezați salteaua. (Imagine 26)
7. Reglați poziția capului bebelușului într-una din cele trei poziții posibile, prin deplasarea mecanismului de sub pătuț. (Imagine 27)
8. Ridicați mânerul de purtat în sus până la auzirea unui sunet de înclichetare. (Imagine 28 / 29)
9. Pentru plierea mânerului de purtat, apăsați simultan cele două butoane de pe exteriorul bazei mânerului. (Imagine 30)
10. Montați pătuțul pe cărucior, prin fixarea acestuia în locurile prevăzute în scopul acesta de pe cadru (Imagine 31). Închiderea arată că pătuțul este fixat. Pentru demontare apăsați simultan butoanele de pe ambele laturi ale pătuțului și trageți în sus. Pătuțul de nou născut trebuie montat doar cu fața orientată spre priniții (Imagine 31).
11. Așezați husa pentru picioare, atașați-o pătuțului cu ajutorul fermoarului și nasturilor. (Imagine 28)

## ÎNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umed și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăța părțile plastice, folosiți un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapițerie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisiți căruciorul dacă s-a umezit!
6. În mod periodic curățați axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. **NU LUBRIFIAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și dacă sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu altele noi!

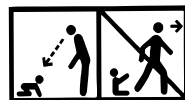
# IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

## ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Questo passeggino è adatto ai bambini fino a 22 kg o fino all'età di 4 anni, a seconda dell'evento che si verifica per primo!
2. La taglia del bambino non deve superare 104 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
13. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
14. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
15. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!
17. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
18. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!
19. Piegate il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!
20. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
21. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!
22. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!
23. La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.
- 24\*. La sede automobile COMET / VEGA I-SIZE (accessorio opzionale - non incluso nel kit) è compatibile col modello di passeggino "GLORY" insieme a adattatori (accessorio opzionale - non incluso nel kit)!

## ATTENZIONE

1. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
2. **ATTENZIONE!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati!
3. **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto !
4. **ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto !
5. **ATTENZIONE!** Questo passeggino è prodotto per essere usato fin dalla nascita del bambino. Per i neonati dovete usare la posizione più sdraiata dello schienale. Un bambino neonato non è atto a sedersi solo e tenere la sua testa dritta. Di conseguenza, non fissate lo schienale del passeggino in posizione seduta per bambini all'età inferiore ai 6 mesi!
6. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
7. **ATTENZIONE!** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati !
8. **ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare !
9. **ATTENZIONE!** Nessun materasso / cuscino aggiuntivo deve essere aggiunto.
10. **ATTENZIONE!** Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
11. **ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!





**12. AVVERTENZA!** La navicella per neonato è adatta per un bimbo che non può sedersi senza l'assistenza d'altrui, non può volgersi e non può alzarsi sulle mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: Kg. 9

**13. AVVERTENZA!** Quando si utilizza il seggiolino auto:

Questo seggiolino auto non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in una navicella per neonato, una culla o lettino adatti.

**14. AVVERTENZA!** Le immagini sul frontespizio e all'interno delle istruzioni sono indicative e possono differire dal prodotto reale

**EN 1888-2:2018**

## PARTI COMPONENTI

### Photo 1

1. Struttura in metallo del passeggino	- n. 1	8. Coprigambe del passeggino	- n. 1
2. Cestello portaoggetti	- n. 1	9. Borsa per accessori	- n. 1
3. Ruote posteriori	- n. 2	10. Navicella neonato con materasso e maniglia	- n. 1
4. Ruote anteriori	- n. 2	11. Copertura di navicella neonato	- n. 1
5. Passeggino ( Sedile )	- n. 1		
6. Barra	- n. 1		
7. Parasole	- n. 1		

## APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Il passeggino piegato. (Foto 2)
2. Sollevare la maniglia del passeggino verso l'alto, il passeggino si aprirà e si bloccherà automaticamente. (Foto 3)

## MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Posizionare le ruote anteriori spingendo il pulsante della consola e spingerle verso l'alto fino a bloccarle (Foto 4). Assicurarsi che siano bloccati correttamente. Per rimuoverle, premere il pulsante sulla consola e tirare la ruota. (Foto 5)
2. Posizionare le ruote posteriori come mostrato nella Foto 6. Per rimuoverle, tirare il pulsante sull'asse posteriore e tirare la ruota. (Foto 7)
3. Installare il passeggino sul telaio come mostrato nella Figura 8. Lo scatto significa che il sedile è fissato. Per rimuovere il passeggino, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del passeggino e tirare verso l'alto (Foto 9). Il sedile del passeggino può essere montato nel senso di marcia o nel senso contrario di marcia del passeggino.
4. Posizionare Installa la barra per il bambino. Per rimuovere la barra, premere i pulsanti su entrambi i lati e tirare. (Foto 10)

## USO DEL PASSEGGINO

1. Per fermare il passeggino in posizione fissa utilizzare il dispositivo frenante delle ruote posteriori premendo il pedale freno che si trova sull'asse posteriore (Foto 11). Per rilasciare il freno, sollevare il pedale freno con il piede.
2. Mentre manovrare il passeggino su superfici ruvide e irregolari, è possibile utilizzare l'opzione di moto in linea retta premendo il pulsante di bloccaggio delle ruote anteriori. Per sbloccare le ruote anteriori, sollevare il pulsante di bloccaggio. (Foto 12)
3. Per modificare (abbassare) la posizione del parasole, afferrare la parte superiore e tirarla verso il basso nella posizione desiderata. (Foto 13)
4. Quando si utilizza il sedile passeggino, **È OBBLIGATORIO** mettere le cinture di sicurezza al bambino!
5. Allacciare la tracolla e la cintura addominale e inserirle nella fibbia centrale di chiusura (Foto 14). Regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza tirando le fibbie (Foto 15). Per sbloccare le cinture, premere il pulsante della fibbia centrale. (Foto 14)

6. Regolazione del poggiatesta - Per cambiare la posizione del poggiatesta, premere contemporaneamente i pulsanti e regolare (Foto 16). **ATTENZIONE! La mancata osservanza di questa istruzione provoca danni ai fermi e non è coperta dalle condizioni della garanzia!**

7. La posizione dello schienale può essere regolata tirando verso l'alto la leva di sblocco del meccanismo posto sulla schiena e posizionandola nella posizione desiderata. (Foto 17)

**ATTENZIONE!** Se si tenta di regolare lo schienale senza sbloccarlo e applicare una grande forza su di esso, il meccanismo di bloccaggio si deforma e non è soggetto a sostituzione di garanzia!

Attenzione! Il freno non garantisce una ritenzione ottimale su pendii ripidi! Pertanto, non lasciare mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o sdraiato nel passeggino!

**AVVERTENZA!** Il freno del passeggino utilizzato è un tipo di dispositivo di parcheggio. Per azionare il freno, tenere presente che il passeggino non deve muoversi. Premere il pedale del freno con attenzione, spingendo delicatamente il passeggino avanti e indietro per sincronizzare il funzionamento del dispositivo di frenatura e per garantire un azionamento più sicuro del meccanismo del freno.

8. Se si desidera, alla fine, posizionare il coprigambe sul sedile del passeggino infilando il poggiatesta e fissandolo in alto al rivestimento ed al parasole.

## PIEGATURA DEL PASSEGGINO

1. Azionare i freni del passeggino.
2. Piegarlo il parasole il più possibile.
3. Raddrizzare il poggiatesta il più possibile.
4. Piegarlo lo schienale, liberandolo dal meccanismo dall'alto fino a farlo appoggiare saldamente sulla parte di seduta. (Foto 18)
5. Raddrizzare il sedile già piegato nella posizione in senso della maniglia. (Foto 19)
6. Attivare contemporaneamente i meccanismi posti dalla parte superiore della maniglia e spingerla verso il basso. (Foto 20 / 21)
7. Il passeggino correttamente piegato dovrebbe apparire come mostrato nella foto 22.

## NAVICELLA NEONATO

**ATTENZIONE**, per la corretta preparazione della navicella neonato, dopo averla rimossa dalla scatola di trasporto eseguire le seguenti azioni:

1. Posizionare la navicella su un comodo tavolo e rimuovere il materasso e il tessuto laterale.
2. Spostare il poggiatesta in plastica verso la parte inferiore della navicella e inserire il meccanismo di regolazione della testa a forma di T (1) nell'apertura della navicella raddrizzandolo verso l'alto come mostrato nella foto 23.
3. Afferrare la cinghia del tenditore (2) e tirare verso l'esterno della navicella fino a quando non scatta su entrambi i lati. Si deve sentire un clic.
4. Tenere il meccanismo di regolazione della testa (1) con la mano destra, stringerlo delicatamente e inserire la sua parte superiore nelle aperture dello schienale in plastica tenendolo con la mano sinistra. (Foto 24)
5. Allo stesso modo descritto sopra, tirare la cinghia dell'altro tenditore (2) nella parte inferiore della navicella fino a quando non viene fissata e si sente uno scatto su entrambi i lati. (Foto 25)
6. Fissare il tessuto laterale e posizionare il materasso. (Foto 26)
7. Regolare la posizione della testa del bambino in una delle tre possibili posizioni spostando il meccanismo sotto la navicella. (Foto 27)
8. Sollevare la maniglia di trasporto verso l'alto finché si sente un clic. (Foto 28 / 29)
9. Per piegare la maniglia da portare, premere contemporaneamente i due pulsanti all'esterno alla base della maniglia. (Foto 30)
10. Montare la navicella fissandola nei punti appositamente previsti sul telaio (Foto 31). Lo scatto significa che la navicella è fissata. Per rimuoverla, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati della navicella e tirare verso l'alto. La navicella per neonato deve essere posizionata solo faccia a faccia con il genitore (Foto 31).
11. Infine, posizionare il coprigambe fissandolo con la cerniera e i bottoni alla navicella. (Foto 28)

## CURE

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.
4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!
5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.
7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!
8. **Non lubrificare** la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!
9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

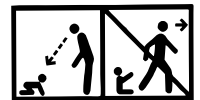
**GR**

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το παιδικό καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά με μέγιστο βάρος 22 κιλά ή μέχρι 4 ετών, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο!
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 104 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ'ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μέγιστο φορτίο του σάκου αξεσουάρ 1 kg. Μην παραδίδετε επιπλέον σάκους!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
13. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
14. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
17. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
18. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
19. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
20. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
21. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
22. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
23. Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
- 24\*. Το κάθισμα αυτοκινήτου COMET / VEGA I-SIZE (προαιρετικό εξάρτημα - που δεν περιλαμβάνονται στο kit) είναι συμβατά με το μοντέλο καροτσιού "GLORY" μέσω προσαρμογείς (προαιρετικό εξάρτημα - που δεν περιλαμβάνονται στο kit)!

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!



1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!
4. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό !
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Αυτό το καροτσάκι έχει κατασκευαστεί για χρήση από 0 μηνών . Για νεογέννητα μωρά πρέπει να χρησιμοποιήσετε την ύπια θέση στην πλάτη! Το Νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να καθίσει και να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο. Ως εκ τούτου, δεν καθορίζετε πίσω σε καθιστή θέση για παιδιά κάτω των 6 μηνών!
6. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!
7. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση !
8. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ !

**9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν πρέπει να προστίθεται επιπλέον στρώμα / μαξιλάρι.

**10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τιράντες!

**11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατήστε μακριά από φωτιά!

**12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η καλαθούνα νεογέννητου είναι κατάλληλη για παιδί, το οποίο δεν μπορεί να κάθεται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου, δεν μπορεί να γυρίζει και δεν μπορεί να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.

**13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου:

Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το κρεβατάκι ή το κρεβάτι ύπνου. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε πρέπει να το αφήσετε σε κατάλληλη καλαθούνα νεογέννητου, σε κρεβατάκι ή σε κρεβάτι.

**14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι απεικονίσεις του εξώφυλλου και εντός των οδηγιών είναι ενδεικτικές

και υπάρχει πιθανότητα να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

## EN 1888 - 2:2018

### ΜΕΡΗ

#### Φωτογραφία 1

- |                                      |         |   |         |
|--------------------------------------|---------|---|---------|
| 1. Μεταλλική κατασκευή του καροτσιού | -1 τεμ. | 8. Κάλυμμα για τα ποδαράκια της καλοκαιρινής καλαθούνας | -1 τεμ. |
| 2. Καλάθι αγορών                     | -1 τεμ. | 9. Σάκος με εξαρτήματα                                  | -1 τεμ. |
| 3. Πίσω ρόδες                        | -2 τεμ. | 10. Καλαθούνα νεογέννητου με στρώμα και λαβή μεταφοράς  | -1 τεμ. |
| 4. Πρόσθιες ρόδες                    | -2 τεμ. | 11. Κάλυμμα καλαθούνας νεογέννητου                      | -1 τεμ. |
| 5. Καλοκαιρινό καλάθι (Κάθισμα)      | -1 τεμ. |   |         |
| 6. Μπάρα                             | -1 τεμ. |   |         |
| 7. Σκίαστρο                          | -1 τεμ. |   |         |

### ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Κλειστό καρότσι. (Φωτογραφία 2)
2. Σηκώστε την λαβή του καροτσιού προς τα επάνω, με το οποίο το καρότσι θα ανοίξει και θα ασφαλιστεί αυτόματα. (Φωτογραφία 3)

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Συναρμολογήστε τις πρόσθιες ρόδες, πατώντας το κουμπί της κονσόλας και πατήστε προς τα επάνω μέχρι να ασφαλιστούν (Φωτογραφία 4). Ελέγξτε εάν ασφαλίστηκαν καλά. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε το κουμπί της κονσόλας και τραβήξτε την ρόδα προς τα κάτω. (Φωτογραφία 5).
2. Τοποθετήστε τις πίσω ρόδες, όπως απεικονίζεται στην Φωτογραφία 6. Για να αποσυναρμολογήσετε τραβήξτε το κουμπί του πίσω άξονα και τραβήξτε την ρόδα. (Φωτογραφία 7).
3. Συναρμολογήστε το κάθισμα του καροτσιού στο πλαίσιο όπως απεικονίζεται στην Φωτογραφία 8. Ο ήχος κλικ σημαίνει, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά από τις δύο πλευρές της καλαθού και τραβήξτε προς τα επάνω (Φωτογραφία 9). Το κάθισμα μπορεί να συναρμολογηθεί στην κατεύθυνση της κίνησης και αντίστροφα της κατεύθυνσης της κίνησης του καροτσιού.
4. Συναρμολογήστε την μπάρα για χρήση από το παιδί. Για να αφαιρέσετε την μπάρα, πατήστε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές της και τραβήξτε. (Φωτογραφία 10).

### ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Για να σταθεροποιήσετε το καρότσι σε μια θέση χρησιμοποιήστε τα φρένα των πίσω ροδών, πατώντας το πεντάλ φρένων, που βρίσκεται στον πίσω άξονα (Φωτογραφία 11). Για απελευθέρωση των φρένων σηκώστε με πόδι το πεντάλ φρένων.
2. Όσο κινείτε το καρότσι σε τραχείς και ανομοιόμορφες επιφάνειες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή για κίνηση σε

ευθεία γραμμή, πατώντας το κουμπί ασφαλίσης των πρόσθιων ροδών. Για να απασφαλίσετε τις πρόσθιες ρόδες, σηκώστε το κουμπί ασφαλείας. (Φωτογραφία 12).

3. Για αλλαγή (αφαίρεση) της θέσης του σκιάστρου πιάστε το πάνω μέρος του και τραβήξτε προς τα κάτω μέχρι την επιθυμητή θέση. (Φωτογραφία 13).

4. Με την χρήση του καλοκαιρινού καλάθιού **ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδιού!

5. Στερεώστε τις ζώνες ώμου και τις ζώνες μέσης και τοποθετήστε στην κεντρική πόρπη ασφαλείας (Φωτογραφία 14). Ρυθμίστε το μήκος των προστατευτικών ζωνών αφού τραβήξετε τις πόρπες (Φωτογραφία 15). Για να ανοίξετε τις ζώνες πατήστε το κουμπί της κεντρικής πόρπης. (Φωτογραφία 14)

6. Ρύθμιση της βάσης για τα πόδια – Για να ρυθμίσετε την θέση της βάσης για τα πόδια, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και ρυθμίστε (Φωτογραφία 16). **ΠΡΟΣΟΧΗ! Η παράβλεψη αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των εξαρτημάτων σταθεροποίησης και δεν προβλέπεται επιστροφή δύναμης της εγγύησης!**

7. Η θέση της πλάτης μπορεί να ρυθμιστεί τραβώντας προς τα επάνω τη λαβή απασφάλισης του μηχανισμού, που βρίσκεται στην πλάτη και τοποθετώντας στην επιθυμητή θέση. (Φωτογραφία 17).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν προσπαθείτε να ρυθμίσετε την πλάτη χωρίς να την έχετε απασφαλίσει και ασκήσετε μεγάλη δύναμη επάνω της, ο μηχανισμός ασφαλείας παραμορφώνεται, το οποίο δεν υπόκειται σε αντικατάσταση δύναμης της εγγύησης!

Προσοχή! Τα φρένα δεν εγγυόνται βέλτιστη σταθεροποίηση σε απότομες κατηφόρες! Για το λόγο αυτό ποτέ μην αφήνετε το καρότσι σε επικλινείς επιφάνειες με παιδί, το οποίο κάθεται ή ξαπλώνει στο καρότσι!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα φρένα του καροτσιού που χρησιμοποιείτε είναι ένα είδος μηχανισμός στάθμευσης. Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, πρέπει να λάβετε υπόψη, ότι το καρότσι δεν πρέπει να κινείται. Πατήστε προσεκτικά το πεντάλο φρένων, όπως ταυτόχρονα σπρώχνετε το καρότσι, προς τα εμπρός και προς τα πίσω για να εκσυγχρονίσετε τη λειτουργία του μηχανισμού φρένων και για πιο ασφαλή ενεργοποίηση του μηχανισμού φρένων.

8. Εάν επιθυμείτε στο τέλος τοποθετήστε το κάλυμμα για τα ποδαράκια στο καλοκαιρινό καλάθι περνώντας κάτω από την βάση για τα ποδαράκια και κουμπώνοντας στο άνω μέρος της ταπεταρίας και του σκιάστρου.

## ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε τα φρένα του καροτσιού.

2. Κλείστε όσο είναι δυνατόν σε μέγιστο βαθμό το σκιάστρο.

3. Σηκώστε την βάση για τα ποδαράκια σε μέγιστο βαθμό προς τα επάνω.

4. Κλείστε την βάση, απελευθερώνοντάς την από το μηχανισμό από πάνω, μέχρι να ακουμπήσει σφιχτά στο κάθισμα. (Φωτογραφία 18).

5. Σηκώστε το ήδη κλειστό κάθισμα στην άνω θέση στην κατεύθυνση της λαβής. (Φωτογραφία 19).

6. Ενεργοποιήστε ταυτόχρονα τους μηχανισμούς, που βρίσκονται στο πάνω μέρος της λαβής και πατήστε προς τα κάτω. (Φωτογραφία 20 / 21)

7. Το καρότσι, που έχει κλείσει σωστά **πρέπει να φαίνεται όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 22.**

## ΚΑΛΑΘΟΥΝΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟΥ

**ΠΡΟΣΟΧΗ,** για την σωστή προετοιμασία του καλάθιού νεογέννητου, αφού βγάλετε το καλάθι από το χαρτοκιβώτιο μεταφοράς, προβείτε στις ακόλουθες ενέργειες:

1. Τοποθετήστε το καλάθι σε άνετο τραπέζι και αφαιρέστε το στρώμα και την γύρω προσθήκη.

2. Μετακινήστε την πλαστική βάση για το κεφάλι στο κάτω μέρος του καλάθιού και περάστε τον μηχανισμό υπό τη μορφή Π, που προορίζεται για ρύθμιση του κεφαλιού (1) στην οπή του καλάθιού και σηκώστε προς τα επάνω ακριβώς όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία 23.

3. Πιάστε το λουρί του τεντωτήρα (2) και τραβήξτε προς το εξωτερικό μέρος του καλάθιού μέχρι να κουμπώσει από τις δύο πλευρές. Πρέπει να ακουστεί ήχος κλικ.

4. Πιάστε με το δεξί χέρι το μηχανισμό ρύθμισης του κεφαλιού (1), σφίξτε ελαφρώς και περάστε το άνω μέρος του στις οπές της πλαστικής πλάτης όσο κρατάτε με το αριστερό χέρι. (Φωτογραφία 24)

5. Με τον ίδιο προαναφερόμενο τρόπο τραβήξτε το λουρί και του άλλου τεντωτήρα (2) στο κάτω μέρος του καλάθιού μέχρι να κουμπώσει και να ακουστεί ήχος κλικ και από τις δύο πλευρές. (Φωτογραφία 25).

6. Κουμπώστε την γύρω προσθήκη και τοποθετήστε το στρώμα. (Φωτογραφία 26).

7. Ρυθμίστε την θέση του κεφαλιού του μωρού σε μια από τις τρεις πιθανές θέσεις, αφού μετακινήσετε το μηχανισμό κάτω από το καλάθι. (Φωτογραφία 27)

8. Σηκώστε τη λαβή μεταφοράς προς τα επάνω, μέχρι να ακουστεί ήχος κλικ. (Φωτογραφία 28/29)

9. Για να κλείσετε τη χειρολαβή μεταφοράς, πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά από την εξωτερική πλευρά στην βάση της χειρολαβής. (Φωτογραφία 30).

10. Συναρμολογήστε το καλάθι στο καρότσι, αφού το σταθεροποιήσετε στα σημεία του πλαισίου, τα οποία προορίζονται προς τον σκοπό αυτό (Φωτογραφία 31). Ο ήχος κλικ σημαίνει, ότι το καλάθι σταθεροποιήθηκε. Για να αποσυναρμολογήσετε σφίξτε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές του καλάθιού και τραβήξτε προς τα επάνω. Το καλάθι νεογέννητου πρέπει να συναρμολογηθεί μόνο με το πρόσωπο προς τους γονείς (Φωτογραφία 31).

11. Στο τέλος βάλτε το κάλυμμα για τα ποδαράκια, αφού το κουμπώσετε με το φερμουάρ και τα κουμπιά στο καλάθι. (Φωτογραφία 28)

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με στεγνό πανί.

2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.

3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε με καθαριστικό ταπεταρίας.

4. Όταν το καρότσι είναι στη φύλαξη, μην αφήνετε ποτέ οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω του!

5. Πάντα να κάνετε ξηρό και αεριζετε την καλάθι αν είναι εμποτισμένο!

6. Καθαρίζετε τακτικά τις άξονες των τροχών και το πλαστικό.

7. Καθαρίζετε πάντα τις άξονες των τροχών και τα πλαστικά μέρη μετά τη χρήση του καροτσιού στον άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες!

8. **Μην λαιπάνετε τις άξονες των τροχών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού! Απλά καθαρίστε τα!**

9. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, αν υπάρχουν, να τα αντικαταστήσετε αμέσως με καινούργια!

# ВАЖНО! ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

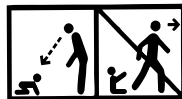
RU

EAC

## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Эта коляска подходит для детей с весом до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше.
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 104 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никакие дополнительные сумки!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
12. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
13. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
14. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
15. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
16. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
17. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
18. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
19. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
20. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
21. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
22. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
23. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
- 24\*. Автомобильное кресло COMET / VEGA I-SIZE (дополнительный аксессуар не входит в состав набора) совместимо с детской коляской модели "GLORY" посредством адаптеры (дополнительный аксессуар не входит в состав набора)!

## ВНИМАНИЕ



1. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра!
2. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием!
3. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать это изделие!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!
5. **ВНИМАНИЕ!** Данная коляска предназначена для использования начиная с рождения ребёнка. Для новорождённых детей следует использовать последнюю позицию наклона спинки. Новорождённый ребёнок не приспособлен сидеть сам и держать головку прямо. Поэтому не фиксируйте позицию спинки для положения сидя детям младше 6 месяцев!
6. **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте поддерживающую систему!

**7. ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли задействованы приспособления для крепления корзины от детской коляски, сиденья или автомобильного детского кресла!

**8. ВНИМАНИЕ!** Данный продукт не подходит для бега или скольжения!

**9. ВНИМАНИЕ!** Никакой дополнительный матрас / подушка не должны быть добавлены.

**10. ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясничным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!

**11. ВНИМАНИЕ!** Хранить вдали от огня!

**12. ВНИМАНИЕ!** Люлька для новорожденного предназначена для ребенка, который не умеет сидеть без посторонней помощи, переворачиваться и не умеет вставать на четвереньки.

Максимальный вес ребенка: 9 кг.

**13. ВНИМАНИЕ! При использовании автокресла:**

Данное автокресло не заменяет люльку или кроватку. Если нужно уложить ребенка спать, то его следует поместить в подходящую люльку или детскую кроватку.

**14. ВНИМАНИЕ!** Изображения на титульном листе и внутри руководства являются примерами и могут отличаться от реального изделия.

## EN 1888 - 2:2018

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

#### Фото 1

- |                                      |         |  |         |
|--------------------------------------|---------|--|---------|
| 1. Металлическая конструкция коляски | - 1 шт. | 7. Козырек                               | - 1 шт. |
| 2. Корзина для покупок               | - 1 шт. | 8. Накладка для ног летнего сиденья      | - 1 шт. |
| 3. Задние колеса                     | - 2 шт. | 9. Сумка для аксессуаров                 | - 1 шт. |
| 4. Передние колеса                   | - 2 шт. | 10. Люлька для новорожденного с матрасом |         |
| 5. Летнее сиденье                    | - 1 шт. | и ручкой для переноски                   | - 1 шт. |
| 6. Бампер                            | - 1 шт. | 11. Накладка люльки для новорожденного   | - 1 шт. |

### РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в сложенном виде. (Фото 2)

2. Поднять ручку коляски вверх, она раскроется и автоматически заблокируется. (Фото 3)

### СБОРКА КОЛЯСКИ

1. Установить передние колеса, нажав кнопку на консоли и прижимая их вверх, пока они не заблокируются (Фото 4). Проверить, что они надежно заблокированы. Чтобы их снять, нужно нажать кнопку на консоли и потянуть колесо вниз. (Фото 5)

2. Установить задние колеса, как показано на Фото 6. Чтобы их снять, нужно потянуть кнопку на задней оси и потянуть колесо. (Фото 7)

3. Установить сиденье коляски в раму, как показано на Фото 8. Щелчок означает, что сиденье зафиксировано. Для снятия нужно одновременно нажать на кнопки с двух сторон люльки и потянуть вверх (Фото 9). Сиденье можно установить по ходу движения или в направлении, противоположном движению коляски.

4. Установить бампер. Чтобы снять бампер, нужно нажать на кнопки, расположенные с обеих сторон, и потянуть. (Фото 10)

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Чтобы остановить коляску, необходимо использовать тормоза задних колес, нажав педаль тормоза на задней оси (Фото 11). Чтобы отпустить тормоз, нужно поднять педаль тормоза ногой.

2. Во время движения коляски по грубой и неровной поверхности можно использовать функцию прямолинейного хода, нажав кнопку блокировки передних колес. Чтобы освободить передние колеса, нужно поднять кнопку блокировки. (Фото 12)

3. Чтобы изменить (снять) положение козырька, нужно потянуть вниз его верхнюю часть в желаемое положение. (Фото 13)

4. При использовании летнего сиденья **ОБЯЗАТЕЛЬНО** пристегнуть ремни безопасности!

5. Присоединить плечевые и поясные ремни, вставить их в центральную пряжку замка (Фото 14). Отрегулировать длину ремней безопасности, потянув за пряжки (Фото 15). Чтобы разблокировать ремни, нужно нажать на кнопку центральной пряжки. (Фото 14)

6. Регулировка подножки - Чтобы изменить положение подножки, нажать одновременно на кнопки и отрегулировать (Фото 16). **ВНИМАНИЕ! Несоблюдение этого указания приводит к повреждению фиксаторов и не подлежит возврату по гарантии!**

7. Можно отрегулировать положение спинки, потянув вверх ручку, чтобы разблокировать механизм, расположенныйзади, и установить ее в нужное положение. (Фото 17)

**ВНИМАНИЕ!** Если пытаться отрегулировать спинку, не разблокировав ее, и приложить к ней большое усилие, то блокирующий механизм деформируется, что не подлежит возврату по гарантии!

**Внимание!** Тормоз не гарантирует оптимального удержания на крутых склонах! Поэтому никогда нельзя оставлять коляску на наклонной поверхности, если в ней сидит или лежит ребенок!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тормоз используемой коляски является одним из видов стояночного устройства. Чтобы задействовать тормоз, нужно учитывать, что коляска не должна двигаться. Аккуратно нажать на педаль тормоза, одновременно с этим слегка подталкивая коляску вперед и назад, чтобы синхронизировать работу тормозного устройства и более надежно задействовать тормозной механизм.

8. При желании можно положить накидку для ног летнего сиденья, вставив подножку и пристегнув ее сверху к обивке и козырьку.

## СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Задействовать тормоза коляски.
2. Согнуть максимально козырек.
3. Выпрямить подставку для ног как можно выше.
4. Сложить спинку, освобождая ее от механизма сверху, пока она не упрется плотно в сиделищную часть. (Фото 18)
5. Выпрямить ранее сложенное сиденье по направлению к ручке (Фото 19)
6. Задействовать одновременно механизмы, находящиеся в верхней части ручки, нажать на нее вниз. (Фото 20 / 21)
7. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как показано на Фото 22.

## ЛЮЛЬКА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО

**ВНИМАНИЕ**, для правильной подготовки люльки для новорожденного после извлечения ее из транспортировочной коробки выполнить следующие действия:

1. Поставить люльку на удобный стол, снять матрас и бортик.
2. Переместить пластиковый подголовник к днищу люльки и вставить П-образный механизм регулировки головы (1) в отверстие на люльке, выпрямив его вверх именно так, как показано на Фото 23.
3. Взять натяжной ремень (2) и потянуть к внешней стороне люльки, пока он не зафиксируется с обеих сторон. Должен послышаться щелчок.
4. Взять механизм регулировки головы (1) правой рукой, слегка сжать и вставить его верхнюю часть в отверстия на пластиковой спинке, удерживая ее левой рукой. (Фото 24)
5. Таким же образом, как описано выше, потянуть ремешок на другом натяжителе (2) в нижней части люльки, пока он не зафиксируется и не послышится щелчок с обеих сторон. (Фото 25)
6. Закрепить бортик и положить матрас. (Фото 26)
7. Отрегулировать положение головы ребенка в одном из трех возможных, перемещая механизм вниз под люлькой. (Фото 27)
8. Поднять ручку для переноски вверх, пока не послышится щелчок. (Фото 28 / 29)
9. Чтобы сложить ручку для переноски, нужно нажать одновременно на две кнопки снаружи у основания ручки. (Фото 30)
10. Установить люльку на коляску, зафиксировав ее в предусмотренных местах на раме (Фото 31). Щелчок означает, что люлька зафиксирована. Чтобы ее снять, нужно одновременно нажать на кнопки с обеих сторон люльки и потянуть вверх. Люльку для новорожденного следует устанавливать только лицом к родителям (Фото 31).
11. В конце установить чехол для ног, пристегнув к люльке молнией и кнопками. (Фото 28)

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



find us on

**Didis Ltd.**  
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: home.market@didis-ltd.com;  
export@didis-ltd.com

**Unic importator in Romania**  
DIDIS INTERNATIONAL  
Strada Sfântul Pantelimon Nr.1  
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov  
Phone: +40 21 211 65 60  
Fax: +40 21 210 65 62  
E-mail: office@didis.ro

**Дидис ООД**  
България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: home.market@didis-ltd.com;  
export@didis-ltd.com